OFFER FORM ACTED [*YEMEN*]
نموذج العرض بمنظمة أكتد – [اليمن]

Tender N° (filled in by ACTED):
رقم المناقصة:

T/15MULTI/MULTI/HK/LOG/South/YEM/26-11-2026/001

Order ID (filled in by ACTED):
رقم التعريف الخاص بالطلب:

OF/15MULTI/MULTI/SOUTH/ADN/PROG/15/11/2026

Date (filled in by Bidders):
التاريخ:

26-11-2026

To be Filled by Bidder (COMPULSORY)
تعبأ البيانات إجبارياً في الجدول التالي عن طريق مقدم العطاء

Company's Name (as per registration documents)	**اسم الشركة** (حسب وثائق التسجيل)	
Company Authorized Representative's Name (as per registration documents or duly signed Power of Attorney)	**اسم المندوب المعتمد للشركة** (حسب وثائق التسجيل أو بموجب التوكيل الرسمي المعتمد والموقع)	
Company Registration Number	**رقم السجل التجاري**	

Registration body	**هيئة التسجيل**	
Company's mailing address Shop/Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	**العنوان البريدي للشركة** رقم المتجر/ المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	
Commercial representative for the bid (if different from authorized representative)	**الممثل التجاري للعطاء** (إذا كان شخصاً آخر غير الممثل المعتمد)	
Phone contact number Landline Mobile	**رقم هاتف التواصل** جوال: هاتف أرضي	
Email address	**عنوان البريد الإلكتروني**	

I undersigned (to be filled in by Bidders)

_____

agree to provide ACTED, non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.

أنا الموقع أدناه: (تعبأ البيانات هنا عن طريق مقدّمي العطاءات)

أوافق على تزويد منظمة أكتد (ACTED)، وهي منظمة غير حكومية وغير ربحية، بالمعلومات التي تجيب على المواصفات التالية وفقاً للشروط العامة والمسؤوليات التي ألزمت نفسي بإتباعها:

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLES, ONE FOR EACH LOT:

- The tender is divided into lots, the Bidder may bid for one or all lots. Each lot may be subject to a separate contract and the quantities indicated for the different lots cannot be divided. The Bidder must offer all items & quantities indicated for each lot.
- If the Bidder is awarded more than one lot, a single contract may be concluded including all lots.

يرجئ ملء الجداول التالية، واحدة لكل مجموعة:

- في حالة تم تقسيم المناقصة إلى مجموعات، فإن مقدم العطاء [يحق له التقديم لمجموعة واحد من كل المجموعات]. كل جزء [يمكن] أن يتم في عقد منفصل ولا يمكن فصل الكميات المحددة لأجزاء مختلفة. مقدم العطاء [يجب عليه تقديم عرض لكافة الأصناف والكميات لكل مجموعة من المناقصة].
- إذا رست المناقصة على مقدم العطاء وتم منحه أكثر من مجموعة فإنه سيتم إبرام عقد واحد يشمل جميع مجموعات المناقصة التي رست عليه.

الوصف:

اتفاقية اطارية لتوريد وتوزيع حقائب النظافة الطارئة في مواقع النازحين في محافظات عدن ، أبين و الضالع و مأرب .

موقع المشروع:

- محافظة عدن - مديريات(كريتر-خور مكسر-المنصوره-البريقه-الشيخ عثمان-دار سعد).
- محافظة ابين - مديريات(زنجبار-خنفر-جعار-الكود-الحصن).
- محافظة الضالع - مديريات(الضالع-قعطبه-الحصين).
- محافظة مارب - مديريات(مارب المدينه- الوادي).

هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنتين فقط.

- السعر يشمل توريد ونقل حقائب النظافة إلى المواقع مباشرةً والانتظار أثناء التوزيع.
- يحق للمتقدم التقديم على مجموعة واحدة فقط او على عدة مجموعات.
- يجب على مقدمي العطاءات ملء جميع الأسعار المطلوبة في جدول الأسعار أدناه مالم سوف يتم استبعاده.
- سنتم مشاركة خطة التوزيع قبل بدء أي توزيع
-يجب على المورد توفير المواد في غضون 10 أيام من توقيع الطلب مع منظمة اكتد كحد أقصى.
-يجب على المورد توفير شاحنات نقل متنوعة تتناسب مع الكميات المطلوبة وطبيعة تضاريس المنطقة
- يجب على مقدمي العطاءات توقيع وختم جميع الصفحات في هذا المستند وفي جميع المستندات الداعمة التي تقدمها ACTED.

جميع الملحقات المرفقة يجب توقيعها وختمها من قبل المقاول وارفاقها مع عرض السعر.

يرجئ ملء الجداول التالية:
يجب على مقدم العطاء [تقديم عرض بكافة الأصناف والكميات] .

سعر الوحدة يجب أن يشمل كافة التكاليف (المواصلات والشحن والتفريغ.... الخ).

Description:

FWA for Supply and distribution of Emergency Hygiene Kits for IDP's sites in Aden, Abyan, Al-Dhalee and Marib Governorates.

Project Location:

- 1) Aden Governorate
Districts: Crater, Khormaksar , Al-Mansoura , Al-Buraiqa , Al-Shaikh Othman , Dar Saad.
2) Abyan Governorate
Districts: Zinjibar , Khanfar , Ja'ar, Al-Kod , Al-Husn .
3) Aldale'a Governorate
Districts: Dhalee' , Qataba , Al-Husayn.
4) Marib Governorate
Districts: Marib City , Al-Wadi

This Framework Agreement is for a (2) two-year period only.

- The price includes the supply and transportation of HK kits directly to the sites and waiting during the distribution.
- The applicant has the right to apply to one LOT only or more LOTs.
- Bidders should fill all prices requested in the Price Table below otherwise, will be excluded.
- The distribution plan will be shared before the start of the supply
-The supplier must provide the materials within 10 days from the date of signing the purchase/order request with ACTED, as a maximum.
- The supplier must provide various transport trucks that suit the required quantities and the terrain of the area.
-Bidders must sign and stamp all pages in this document and in all supporting documents provided by ACTED.
- All attached documents must be signed and stamped by bidder's along with the offer.

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLES:
THE BIDDER MUST SUBMIT OFFER FOR THE ENTIRETY OF THE ITEMS AND QUANTITIES.
UNIT PRICES MUST BE INCLUSIVE OF ALL COSTS (TRANSPORTATION, LOADING/OFFLOADING, ETC.).

LOT 1 : Supply and distribution of Emergency Hygiene Kits for IDP's sites in Aden, Abyan and Al-Dhalee Governorates.

المجموعة الاولى : توريد وتوزيع حقائب النظافة الطارئة في مواقع النازحين في محافظات عدن ، أبين و الضالع.

	To be filled in by ACTED تُعبأ من قبل منظمة اكتد				To be filled in by the Bidder تُعبأ من قبل مقدم العطاء
N° رقم	Items description & technical specifications	وصف الأصناف والمواصفات الفنية	Unit الوحدة	Quantity الكمية	Unite Price Excluding sales tax *(USD)* سعر الوحده غير شاملة ضريبة المبيعات (الدولار الامريكي)
Environmental Mitigation Measures to be Taken by the Supplier: 1. Use recyclable or reusable packaging materials wherever feasible and minimize unnecessary plastic and cardboard packaging. 2. Ensure proper packaging and secure transportation of hygiene kit items to prevent damage, leakage, or spillage. 3. Use properly maintained vehicles to minimize fuel consumption and air emissions. 4. Collect and remove all packaging waste (plastic, cardboard, and other materials) generated during delivery, leaving the delivery site clean. إجراءات التخفيف من الآثار البيئية التي يجب على المورد اتخاذها: 1.استخدام مواد تعبئة وتغليف قابلة لإعادة التدوير أو إعادة الاستخدام كلما أمكن ذلك، والحد من استخدام المواد البلاستيكية والكرتونية غير الضرورية. 2.ضمان التعبئة والتغليف المناسب والنقل الآمن لمواد حقائب النظافة، لتجنب تعرضها للتلف أو التسرب أو الانسكاب. 3.استخدام مركبات تتم صيانتها بشكل دوري وبحالة فنية جيدة، للحد من استهلاك الوقود والانبعاثات الملوثة للهواء. 4.جمع وإزالة جميع مخلفات التغليف (البلاستيك والكرتون وغيرها من المواد) الناتجة عن عملية التسليم، مع التأكد من ترك موقع التسليم نظيفاً وخالياً من المخلفات				
1	Laundry detergent Type: High-foam detergent powder It features a strong cleaning ability and contains special enzymes capable of removing tough stains. The product shall have a minimum remaining shelf life of 12 months from the date of delivery. The packaging should be 2 kg, similar to Crystal or Daya products.	مسحوق غسيل النوع: مسحوق منظف عالي الرغوة يتميز بقدرة عالية على التنظيف ويحتوي على إنزيمات خاصة قادرة على إزالة البقع الصعبة. وألا تقل مدة الصلاحية المتبقية عن 12 شهراً من تاريخ التسليم. يجب أن تكون العبوة بحجم 2 كجم مايماثل منتجات كريستال أو دايا.	Pack of 2 Kg كيس من 2 كيلو	1	

2	Hand Washing Soap Antibacterial handwashing soap bars, non-perfumed, non-allergenic, and free from artificial colors and pigments. The soap shall have an antibacterial and skin-friendly formulation, with a minimum net weight of 70 g per bar. Each pack shall contain 6 soap bars, with all six units securely wrapped together in one plastic package rather than being placed individually or loose inside the distribution carton. The product shall have a minimum remaining shelf life of 12 months from the date of delivery Similar to: Lifebuoy, Dettol.	صابون غسل اليدين صابون مضاد للبكتيريا لغسل اليدين، خالٍ من العطور ومسببات الحساسية والألوان والأصباغ الصناعية، وبتركيبة مضادة للبكتيريا ولطيفة على البشرة، على ألا يقل الوزن الصافي للقطعة الواحدة عن 70 جراماً. يجب أن تحتوي كل عبوة على 6 قطع من الصابون، بحيث يتم تجميع القطع الست وتغليفها معاً بإحكام داخل غلاف بلاستيكي واحد، بدلاً من وضعها بشكل منفصل أو سائبة داخل كرتون التوزيع. وألا تقل مدة الصلاحية المتبقية عن 12 شهراً من تاريخ التسليم. مشابه لمنتجات مايماثل لايفبوي اوديتول	Pcs قطعه	1	
3	(White color, 20L) Jerry Cans for water Minimum weight: 360g Material: manufactured of food grade LDPE should not contain toxic elements according to EN 11886 & EN 13130 shall comply with regulations EU 10/2011 and its Amendments: Overall migration≤10 mg/dm2 Must stand by itself on flat floor, even when filled to ¼ of its maximum volume. Fitted with: one or two built in carrying handles with minimum 9cm long and 3cm high, with no sharp edges, OR- A carrying handle made of plastic	(حاويات مياه سعة 20 لتر - لون أبيض) الوزن الأدنى: 360 غرام المادة: مصنوعة من مادة البولي إيثيلين منخفض الكثافة (LDPE) المخصصة للأغذية، ويجب ألا تحتوي على عناصر سامة وفقًا للمواصفات EN 11886 و EN 13130، ويجب أن تمتثل للوائح الاتحاد الأوروبي 2011/10 وتعديلاتها: الحد الأقصى لترحيل الكلية ≤ 10 ملغ/دسم² يجب أن تكون الحاوية مستقرة وقادرة على الوقوف بشكل مستقل على سطح مستوٍ، حتى عندما تكون ممتلئة حتى ربع سعتها القصوى. مزودة بمقبض أو اثنين مدمجين، لا يقل طول كل مقبض عن 9 سم وارتفاعه عن 3 سم، ويجب ألا تحتوي على حواف حادة، أو مقبض حمل مصنوع من البلاستيك.	Pcs قطعة	1	
4	Aquatabs - treatment; Sodium dichloroisocyanurate (NaDCC), 33 mg tablets. 1 tablet per 4/5 liter, the product shall have a minimum remaining shelf life of 12 months from the date of delivery. chlorination/disinfection at household level to ensure safe water for drinking.	اشرطة كلور (ثنائي كلورو سيوسيانورات الصوديوم 33 ملغ) (NaDCC) ، وألا تقل مدة الصلاحية المتبقية عن 12 شهراً من تاريخ التسليم. لمعالجة بالكلور / التطهير على مستوى الأسرة لضمان المياه الصالحة للشرب	Strip of 10 tablets شريط عدد 10 اقراص	1	



5	Plastic Basin 20L for washing clothes Assured plastic to avoid any kind of damage	حوض بلاستيك لغسيل الملابس 20 لتر البلاستيك مثبت لتجنب أي نوع من الضرر	Pcs قطعة	1	
6	Disposable female sanitary pads for daily use: Equipped with anti-leak barriers in all directions and stretchable wings. Each pad is individually wrapped inside the package. Unscented. Similar to: Always, Sofy.	فوط صحية نسائية يمكن التخلص منها للإستخدام اليومي تحتوي على حواجز مانعة للتسرب في كل الاتجاهات واجنحة قابلة للتمدد كل وسادة ملفوفة بشكل فردي داخل كل حزمة . عديم الرائحة. مايماثل الويز . سوفي	Pack of 10 كيس عدد 10 فوط	1	
7	**Packing and Packaging:** All hygiene kit items, excluding water containers and plastic basins, shall be packed in one durable, high-quality, washable, and reusable fabric bag made of tear-resistant and water-resistant material to protect the contents during handling, storage, and transportation. The bag shall have minimum dimensions of 45 × 30 × 30 cm (Length × Width × Height) and shall be appropriately sized to accommodate all kit contents without excessive empty space, ensuring that items remain secure during transportation. The ACTED, donor, and YDR logos shall be printed on one side of the bag in appropriate and clearly visible sizes, while a list of the kit contents shall be printed or affixed to the opposite side. Additionally, an A4 printed sheet listing all kit contents shall be placed inside each bag. The contents list template will be provided to the supplier by the ACTED team. The bag shall be securely closed using a durable zipper or strong drawstring to prevent the contents from falling out or being damaged during handling and transportation.	**التعبئة والتغليف:** يجب تعبئة جميع مواد حقيبة النظافة، باستثناء خزانات المياه والأحواض البلاستيكية، داخل حقيبة قماشية واحدة متينة وعالية الجودة، قابلة للغسل وإعادة الاستخدام، ومصنوعة من قماش مقاوم للتمزق والماء، بما يضمن حماية المحتويات أثناء المناولة والتخزين والنقل. يجب ألا تقل أبعاد الحقيبة عن 45 × 30 × 30 سم (الطول × العرض × الارتفاع)، وأن يكون حجمها مناسباً لاستيعاب جميع محتويات حقيبة النظافة دون ترك مساحات فارغة كبيرة، بما يضمن ثبات المواد وسلامتها أثناء النقل. كما يجب طباعة شعارات ACTED والجهة المانحة وYDR على أحد جانبي الحقيبة بأحجام مناسبة وواضحة، مع طباعة أو تثبيت قائمة بمحتويات الحقيبة على الجانب الآخر. بالإضافة إلى ذلك، يجب وضع ورقة مطبوعة بحجم A4 داخل كل حقيبة تتضمن قائمة بجميع المحتويات، على أن يتم تزويد المورد بنموذج قائمة المحتويات من قبل فريق ACTED. ويجب إغلاق الحقيبة بإحكام باستخدام سحّاب متين أو رباط قوي، لمنع سقوط المحتويات أو تعرضها للتلف أثناء المناولة والنقل.	Pcs قطعة	1	

PURPOSED DISCOUNT ACCORDING TO THE PO AMOUNT

تخفيضات مقدمه بحسب قيمة أمر الشراء

AMOUNT OF THE PO قيمة أمر الشراء	**FROM USD 0 TO USD 99,000** من 0 الف دولار الى 99 الف دولار	**FROM USD 100,000 TO USD 199,000** من 100 الف دولار الى 199 الف دولار	**FROM USD 200,000 AND ABOVE** من 200 الف دولار وأكثر
PURPOSED DISCOUNT BY % قيمة التخفيض المقدم بالنسبة المئوية	%	%	%

DELIVERY CONDITIONS:

شروط التسليم

		DELIVERY CONDITIONS REQUESTED BY ACTED (ACTED) شروط التسليم التي تطلبها منظمة أكتد	**DELIVERY CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER** (if different) شروط التسليم التي عرضها مقدّمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
INCOTERM (as per last version)	**شروط الغرفة التجارية الدولية لتسليم البضائع والسلع (انكوتيرم)** (حسب الإصدار الأخير)	**DDP TO DP SITES IN ADEN, ABYAN AND ALDALE'A GOVERNORATES** التسليم شامل التوصيل الى مواقع المستفيدين بمحافظات عدن و أبين و الضالع	
DELIVERY ADDRESS Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	**عنوان التسليم** رقم المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينةالمحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	**IDP'S SITES IN :** **- 1) ADEN GOVERNORATE** **DISTRICTS: CRATER, KHORMAKSAR , AL-MANSOURA , AL-BURAIQA , AL-SHAIKH OTHMAN , DAR SAAD.** **2) ABYAN GOVERNORATE** **DISTRICTS: ZINJIBAR , KHANFAR , JA'AR, AL-KOD , AL-HUSN .** **3) ALDALE'A GOVERNORATE** **DISTRICTS: DHALEE' , QATABA , AL-HUSAYN.** **في مواقع النازحين في:** **-محافظة عدن - مديريات(كريتر-خور مكسر-المنصوره-البريقه-الشيخ عثمان-دار سعد).** **-محافظة ابين - مديريات(زنجبار-خنفر-جعار-الكود-الحصن).** **-محافظة الظالع - مديريات(الضالع-قعطبه-الحصين)..**	
DELIVERY DATE (either X days/months from contract signature or fixed date DD/MM/YYYY)	**تاريخ التسليم** (إما x يوم / شهر من تاريخ توقيع العقد أو تاريخ محدد يوم / شهر/ سنة)	**10 DAYS AFTER SIGNING THE PO** **10ايام بعد توقيع امر الشراء**	



LOT 2: Supply and distribution of Emergency Hygiene Kits for IDP's sites in Marib Governorate.

المجموعة الثانية : توريد وتوزيع حقائب النظافة الطارئة في مواقع النازحين في محافظة مأرب .

	To be filled in by ACTED تُعبأ من قبل منظمة اكتد				To be filled in by the Bidder تُعبأ من قبل مقدم العطاء
N° رقم	Items description & technical specifications	وصف الأصناف والمواصفات الفنية	Unit الوحدة	Quantity الكمية	Unite Price Excluding sales tax *(USD)* سعر الوحده غير شاملة ضريبة المبيعات (الدولار الامريكي)
Environmental Mitigation Measures to be Taken by the Supplier: 1. Use recyclable or reusable packaging materials wherever feasible and minimize unnecessary plastic and cardboard packaging. 2. Ensure proper packaging and secure transportation of hygiene kit items to prevent damage, leakage, or spillage. 3. Use properly maintained vehicles to minimize fuel consumption and air emissions. 4. Collect and remove all packaging waste (plastic, cardboard, and other materials) generated during delivery, leaving the delivery site clean. إجراءات التخفيف من الآثار البيئية التي يجب على المورد اتخاذها: 1.استخدام مواد تعبئة وتغليف قابلة لإعادة التدوير أو إعادة الاستخدام كلما أمكن ذلك، والحد من استخدام المواد البلاستيكية والكرتونية غير الضرورية. 2.ضمان التعبئة والتغليف المناسب والنقل الآمن لمواد حقائب النظافة، لتجنب تعرضها للتلف أو التسرب أو الانسكاب. 3.استخدام مركبات تتم صيانتها بشكل دوري وبحالة فنية جيدة، للحد من استهلاك الوقود والانبعاثات الملوثة للهواء. 4.جمع وإزالة جميع مخلفات التغليف (البلاستيك والكرتون وغيرها من المواد) الناتجة عن عملية التسليم، مع التأكد من ترك موقع التسليم نظيفاً وخالياً من المخلفات				
1	Laundry detergent Type: High-foam detergent powder It features a strong cleaning ability and contains special enzymes capable of removing tough stains. The product shall have a minimum remaining shelf life of 12 months from the date of delivery. The packaging should be 2 kg, similar to Crystal or Daya products.	مسحوق غسيل النوع: مسحوق منظف عالي الرغوة يتميز بقدرة عالية على التنظيف ويحتوي على إنزيمات خاصة قادرة على إزالة البقع الصعبة. وألا تقل مدة الصلاحية المتبقية عن 12 شهراً من تاريخ التسليم. يجب أن تكون العبوة بحجم 2 كجم مايماثل منتجات كريستال أو دايا.	Pack of 2 Kg كيس من 2 كيلو	1	

2	Hand Washing Soap Antibacterial handwashing soap bars, non-perfumed, non-allergenic, and free from artificial colors and pigments. The soap shall have an antibacterial and skin-friendly formulation, with a minimum net weight of 70 g per bar. Each pack shall contain 6 soap bars, with all six units securely wrapped together in one plastic package rather than being placed individually or loose inside the distribution carton. The product shall have a minimum remaining shelf life of 12 months from the date of delivery Similar to: Lifebuoy, Dettol.	صابون غسل اليدين صابون مضاد للبكتيريا لغسل اليدين، خالٍ من العطور ومسببات الحساسية والألوان والأصباغ الصناعية، وبتركيبة مضادة للبكتيريا ولطيفة على البشرة، على ألا يقل الوزن الصافي للقطعة الواحدة عن 70 جراماً. يجب أن تحتوي كل عبوة على 6 قطع من الصابون، بحيث يتم تجميع القطع الست وتغليفها معاً بإحكام داخل غلاف بلاستيكي واحد، بدلاً من وضعها بشكل منفصل أو سائبة داخل كرتون التوزيع. وألا تقل مدة الصلاحية المتبقية عن 12 شهراً من تاريخ التسليم. مشابه لمنتجات مايماثل لايفبوي اوديتول	Pcs قطعه	1	
3	(White color, 20L) Jerry Cans for water Minimum weight: 360g Material: manufactured of food grade LDPE should not contain toxic elements according to EN 11886 & EN 13130 shall comply with regulations EU 10/2011 and its Amendments: Overall migration≤10 mg/dm2 Must stand by itself on flat floor, even when filled to ¼ of its maximum volume. Fitted with: one or two built in carrying handles with minimum 9cm long and 3cm high, with no sharp edges, OR- A carrying handle made of plastic	(حاويات مياه سعة 20 لتر - لون أبيض) الوزن الأدنى: 360 غرام المادة: مصنوعة من مادة البولي إيثيلين منخفض الكثافة (LDPE) المخصصة للأغذية، ويجب ألا تحتوي على عناصر سامة وفقًا للمواصفات EN 11886 و EN 13130، ويجب أن تمتثل للوائح الاتحاد الأوروبي 2011/10 وتعديلاتها: الحد الأقصى لترحيل الكلية ≤ 10 ملغ/دسم² يجب أن تكون الحاوية مستقرة وقادرة على الوقوف بشكل مستقل على سطح مستوٍ، حتى عندما تكون ممتلئة حتى ربع سعتها القصوى. مزودة بمقبض أو اثنين مدمجين، لا يقل طول كل مقبض عن 9 سم وارتفاعه عن 3 سم، ويجب ألا تحتوي على حواف حادة، أو مقبض حمل مصنوع من البلاستيك.	Pcs قطعة	1	
4	Aquatabs - treatment; Sodium dichloroisocyanurate (NaDCC), 33 mg tablets. 1 tablet per 4/5 liter, the product shall have a minimum remaining shelf life of 12 months from the date of delivery. chlorination/disinfection at household level to ensure safe water for drinking.	اشرطة كلور (ثنائي كلورو سيوسيانورات الصوديوم 33 ملغ) (NaDCC) ، وألا تقل مدة الصلاحية المتبقية عن 12 شهراً من تاريخ التسليم. لمعالجة بالكلور / التطهير على مستوى الأسرة لضمان المياه الصالحة للشرب	Strip of 10 tablets شريط عدد 10 اقراص	1	

5	Plastic Basin 20L for washing clothes Assured plastic to avoid any kind of damage	حوض بلاستيك لغسيل الملابس 20 لتر البلاستيك مثبت لتجنب أي نوع من الضرر	Pcs قطعة	1	
6	Disposable female sanitary pads for daily use: Equipped with anti-leak barriers in all directions and stretchable wings. Each pad is individually wrapped inside the package. Unscented. Similar to: Always, Sofy.	فوط صحية نسائية يمكن التخلص منها للإستخدام اليومي تحتوي على حواجز مانعة للتسرب في كل الاتجاهات واجنحة قابلة للتمدد كل وسادة ملفوفة بشكل فردي داخل كل حزمة . عديم الرائحة. مايماثل الويز . سوفي	Pack of 10 كيس عدد 10 فوط	1	
7	**Packing and Packaging:** All hygiene kit items, excluding water containers and plastic basins, shall be packed in one durable, high-quality, washable, and reusable fabric bag made of tear-resistant and water-resistant material to protect the contents during handling, storage, and transportation. The bag shall have minimum dimensions of 45 × 30 × 30 cm (Length × Width × Height) and shall be appropriately sized to accommodate all kit contents without excessive empty space, ensuring that items remain secure during transportation. The ACTED, donor, and YDR logos shall be printed on one side of the bag in appropriate and clearly visible sizes, while a list of the kit contents shall be printed or affixed to the opposite side. Additionally, an A4 printed sheet listing all kit contents shall be placed inside each bag. The contents list template will be provided to the supplier by the ACTED team. The bag shall be securely closed using a durable zipper or strong drawstring to prevent the contents from falling out or being damaged during handling and transportation.	**التعبئة والتغليف:** يجب تعبئة جميع مواد حقيبة النظافة، باستثناء خزانات المياه والأحواض البلاستيكية، داخل حقيبة قماشية واحدة متينة وعالية الجودة، قابلة للغسل وإعادة الاستخدام، ومصنوعة من قماش مقاوم للتمزق والماء، بما يضمن حماية المحتويات أثناء المناولة والتخزين والنقل. يجب ألا تقل أبعاد الحقيبة عن 45 × 30 × 30 سم (الطول × العرض × الارتفاع)، وأن يكون حجمها مناسباً لاستيعاب جميع محتويات حقيبة النظافة دون ترك مساحات فارغة كبيرة، بما يضمن ثبات المواد وسلامتها أثناء النقل. كما يجب طباعة شعارات ACTED والجهة المانحة وYDR على أحد جانبي الحقيبة بأحجام مناسبة وواضحة، مع طباعة أو تثبيت قائمة بمحتويات الحقيبة على الجانب الآخر. بالإضافة إلى ذلك، يجب وضع ورقة مطبوعة بحجم A4 داخل كل حقيبة تتضمن قائمة بجميع المحتويات، على أن يتم تزويد المورد بنموذج قائمة المحتويات من قبل فريق ACTED. ويجب إغلاق الحقيبة بإحكام باستخدام سحّاب متين أو رباط قوي، لمنع سقوط المحتويات أو تعرضها للتلف أثناء المناولة والنقل.	Pcs قطعة	1	

PURPOSED DISCOUNT ACCORDING TO THE PO AMOUNT

تخفيضات مقدمه بحسب قيمة أمر الشراء

AMOUNT OF THE PO قيمة أمر الشراء	**FROM USD 0 TO USD 99,000** من 0 الف دولار الى 99 الف دولار	**FROM USD 100,000 TO USD 199,000** من 100 الف دولار الى 199 الف دولار	**FROM USD 200,000 AND ABOVE** من 200 الف دولار وأكثر
PURPOSED DISCOUNT BY % قيمة التخفيض المقدم بالنسبة المئوية	%	%	%

DELIVERY CONDITIONS:

شروط التسليم

		DELIVERY CONDITIONS REQUESTED BY ACTED (ACTED) شروط التسليم التي تطلبها منظمة أكتد	**DELIVERY CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER** (if different) شروط التسليم التي عرضها مقدّمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
INCOTERM (as per last version)	**شروط الغرفة التجارية الدولية لتسليم البضائع والسلع (انكوتيرم)** (حسب الإصدار الأخير)	**DDP TO DP SITES IN MARIB GOVERNORATE** التسليم شامل التوصيل الى مواقع المستفيدين بمحافظة مأرب	
DELIVERY ADDRESS Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	**عنوان التسليم** رقم المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينةالمحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	**IDP'S SITES IN :** **MARIB GOVERNORATE** **DISTRICTS: MARIB CITY, AL-WADI.** **في مواقع النازحين في:** **محافظة مأرب** **المديريات: مأرب المدينة، الوادي.**	
DELIVERY DATE (either X days/months from contract signature or fixed date DD/MM/YYYY)	**تاريخ التسليم** (إما x يوم / شهر من تاريخ توقيع العقد أو تاريخ محدد يوم / شهر/ سنة)	**10 DAYS AFTER SIGNING THE PO** **10ايام بعد توقيع امر الشراء**	

BIDDER'S CONDITIONS:

شروط مقدم العطاء:

	GENERAL CONDITIONS RECOMMENDED BY ACTED (ACTED) شروط عامة اقترحتها منظمة أكتد	GENERAL CONDITIONS OFFERED BY BIDDERS (if different) شروط عامة عرضها مقدمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
VALIDITY OF THE OFFER صلاحية العرض	12*Months* 12أشهر	
TERMS OF PAYMENT شروط الدفع	BANK ACCOUNT IN ALKURIMI MICRO FINANCE ISLAMIC BANK يفضل تسجيل الحساب البنكي في بنك الكريمي للتمويل الاصغر الاسلامي	

Name of Bidder's Authorized Representative:
اسم المندوب المعتمد لمقدم العطاء _____

Authorized signature and stamp:
التوقيع والختم المعتمد _____
Date:
التاريخ _____